

大西洋底来的人

2



大西洋底 来的人

~~~~~②

张 瑞 编

海 洋 出 版 社

1980·北京



愤怒的美人鱼



狰狞的海盗



“歌声”？！

## 出版说明

科学幻想小说《大西洋底来的人》，是根据美国同名系列电视片文学剧本、导演台本和中文对白本，以及其它有关资料，翻译编写而成。小说用大胆的和惊人曲折的情节，塑造了一个神奇的人物——麦克·哈里斯，而且穿插了许多引人入胜的故事。

小说以大西洋人麦克·哈里斯为中心，辽阔奇异的海底世界为背景，描绘了太空探险、宇宙人、生物的演化、社会的矛盾、人类的斗争、自然的奥密、世界的未来等极为广泛的内容。全书共十七篇，分四集出版。每篇都可以独立成章，但又相互连贯，构成一幅内容丰富、情趣引人的长卷。它以细致的文笔、生动的描写，向读者介绍了故事中惊险、曲折的细节，弥补了电视影片中稍纵即逝的不足。

为了帮助读者理解《大西洋底来的人》中的科学寓言，我们约请张志才同志搜集了一些资料，作了抛砖引玉的注释，附于篇后。

本书在翻译和编写过程中得到了中央人民广播电台广播节目报张纪瑞同志，新华社叶进同志等的热情帮助和大力支持，特此致以谢忱。

根据电影改编小说进行文学再创作，在国外早已有之，但对我们来说，这是个初次的尝试，难免有缺点和错误，敬祈读者批评指正。

---

海水莫名其妙的涨落，  
贾志伟和伊丽莎白大伤脑筋



舒拔妄想利诱麦克



肇事的中心就在这里！





这神秘的鹰为什么会  
有巨大的能量呢？



阴谋家正在欣喜的琢磨着……



怪鹰复活了

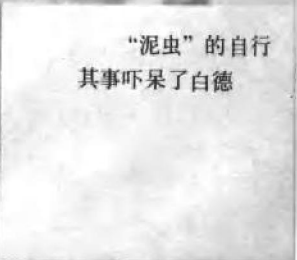
舒拔自鸣得意的遐想  
着“泥虫”的归来



伊丽莎白为麦克和“泥虫”  
的搏斗而担忧



“泥虫”的自行  
其事吓呆了白德



# 大西洋底来的人②

DAXIYANGDI LAIDE REN

## 科学狂人

- 1 微波融雪器
- 7 讹 诈
- 9 “海鲸号”返航
- 13 新的问题
- 16 奇特的浮游生物
- 22 楚科奇海探险
- 29 舒拔的圈套
- 34 麦克的决定
- 39 摧毁微波融雪器的战斗

## 怪鹰之谜

- 50 神秘的故事
- 52 肇事者
- 62 海底地窖
- 67 圈 套
- 78 阴 谋
- 87 神鹰飞了

## 人鱼之歌

- 95 奇怪的声波
- 98 神秘的失踪
- 100 漏网的鲨鱼
- 115 狡猾的审讯
- 118 勇敢的麦克

## 智服“泥虫”

- 130 失去控制的“泥虫”
- 131 堕入了无底深渊
- 137 海军部的命令
- 148 探 索
- 156 得而复失
- 164 书商与舒拔
- 170 “朋友，你可以回去了！”

## 附 录

- 173 参考资料 · 4 ·
  - 174 参考资料 · 5 ·
  - 174 参考资料 · 6 ·
  - 175 参考资料 · 7 ·
-



## 科学狂人

KE XUE  
KUANG  
REN

### 微波融雪器

二十一世纪，发生了全球性的气候干旱。

地区沙漠带的扩展，草原向荒漠演化，森林被覆范围日益缩小，人类生存遇到了空前的威胁。各国的科学家接受挑战，提出了种种的方案和设想，有的搞海水淡化，有的从极地拖运冰山，以缓解局部地区淡水枯竭的燃眉之急，也有的在研究如何控制利用两极冰雪，改变大气环流，从而影响天气，调节降水。

舒拔博士也挤进了这个热门的行当里。

舒拔自从在海底城败给麦克·哈里斯以后，一直耿耿于怀。他朝思暮想，急切想得到能在水下呼吸的人。他派了五批密探，到各地去招募，但一无所获。他恨麦克·哈里斯，但又羡慕他的精明、练达、智慧和勇敢。现在，麦克·哈里斯是白宫的国宝，伊丽莎白·玛莉手中的王牌。舒拔招募不到第

二个大西洋人，是难以与之相对抗的，于是他苦苦思索，筹划争取麦克合作的办法。

舒拔是有些才气的，在科学上有多方面的修养，尝试过几个领域里的课题。虽然由于他野心太大，走上了投机钻营的邪路，在科学上不能就某一方面深入下去，但以他雄厚的财势，才子气的智慧，要突击某个局部的问题，那还是手到擒来的。致命的弱点是他稍有成就的时候就翘尾巴，妄想成为人间的上帝。

几个月来，舒拔博士研究利用微波幅射技术融冰化雪取得了很大进展。科学技术好象一把锋利的刀剑，可以为人类造福，也可以反过来危害人类。胜利在望的舒拔博士正在琢磨着如何运用这把闪光的尖刀。

在一间宽敞的实验室里，舒拔博士左手托着长满络腮胡的下巴，右手掀动控制台上的数码键钮，而两支圆咕碌嘟的眼珠死死地盯住几乎占了整面墙壁的北冰洋大地图。

这是一幅由电脑控制的大型的立体彩色地图屏幕。恰当地说，这是一幅活地图。电脑已将整套的世界地图资料，包括卫星照片、记录影片、图表数据等等，分门别类地整理贮存在地图显示仪里。内容从自然、经济到名胜古迹、风土人情……，几乎无所不包。如果你要想了解某一个地区，某一个国家或者某一海洋、河流、山脉的情况，只要按一下事先编好的号码，屏幕上就会迅速地显示出彩色图象，生动形象，并配有适当的解说，回答读者的询问。

尤其方便的是，这幅立体彩色地图屏幕不仅可以使某一画面停止不动，而且还可以通过经纬度切换旋钮，任意放大画面的某一部分，就象电影里的中景、近景、特写镜头一

样。

舒拔看了看眼前的北冰洋全貌图，然后将经纬度旋钮转到西经170°，北纬70°，地图屏幕上立即出现了楚科奇海一带的彩色立体图象。

舒拔看着图，若有所思地说：“嗯，不错，西经170°，北纬70°……”

他非常兴奋，转过身子，招呼他的得力助手白德过来。白德，看上去约摸五十来岁，实际上只有三十八岁。因为成天为舒拔的庞大而又离奇的科研试验东奔西跑，这个想当初曾经是大学生运动会游泳冠军的运动健将，竟变成一个驼背的小老头了。不过，他那两只炯炯有神的小眼睛还闪现出年轻人的光芒。他对舒拔佩服得五体投地，唯命是从，只要舒拔一发话，甚至一个手势，一个眼神，他都能心领神会，立刻照办。现在舒拔招呼他，他立刻快步走了过去。

他和舒拔站在一个乳白色的大冰箱面前。这是一台特制的大冰箱，装有既耐寒又能抗高温的玻璃门，从外面能看到里面的变化。现在冰箱里的温度是零下六十度，可奇怪的是，冰块却在溶化，水顺着—根玻璃管流进一个大杯子里。是冰箱出了故障吗？不，这是舒拔一分钟以前开动了微波发射器的结果。舒拔打开冰箱，用一个勺子从杯子里盛出一勺水，然后放进嘴里品尝。啊，多么甜的水呀！舒拔咂咂嘴，又冲白德挤了挤眼儿。挤左眼，这是舒拔最得意时的一种习惯动作。

“噢，真精彩！”白德既赞赏又有些阿谀地说。

“无论做任何事情，我都喜欢干脆利索。”舒拔对实验取得的成果非常满意，他自信地说：“这种微波，简单的微波，

可以轻而易举地在十分钟之内，就把冰雪完全溶解。”

“我们什么时候开动总机？”白德问。

“总机已经开始操作了！”舒拔瞪了一眼白德，“今天早晨，你又睡过了头啦！”

“很对不起，”白德偷偷地瞧了一眼舒拔，小声说：“不过，早晨四点，实在是早了一点儿，多睡片刻没关系吧。”

这话要在平时，白德可没胆量说。舒拔的脾气，研究室的工作人员都很清楚。在舒拔手下工作的人，包括他得意的助手白德在内，从来都是只能唯命是从，绝对不能有半点怠慢。即使发表意见，也要先加上一大堆附加语。比如：“亲爱的舒拔博士，您的看法非常精辟。如果您允许的话，我想补充一点小小的看法……”或者“您的发现太伟大了，真是空前绝后！不知道能不能提点不成熟的建议……”下边的话能不能说，还得看舒拔的脸色好不好看来决定。

可是，这些日子，为了试验一种能够将冰雪溶化的仪器，白德已经接连五天，每天从早上七点一直工作到第二天凌晨二、三点钟。然后马马虎虎睡三、四个小时，又匆匆忙忙起床，吃完早点又一头钻进实验室。现在，白德看见试验已经有了成效，舒拔又很高兴，才敢顶了那么一句话。

一向喜欢大声训斥人的舒拔，看到白德熬得通红的两眼，再说冰块终于按试验要求很快溶化成水，他破天荒地没有发脾气。但是，他还是用一种教训的口吻说：

“要成功，就不能怕少睡觉，特别是你担当的职责。”

“是的，您的试验已经取得辉煌的成果了！”白德恭维地说。

“那当然是啦！”舒拔喜形于色地说：“现在我们应当好好

地庆祝一下，嗯……？”舒拔有意把“嗯”字拖长了音。

“舒拔博士，”白德赶忙说：“为了庆祝您的伟大发明，我们喝一杯 1896 年的白兰地好吗？”白德一边说一边从玻璃柜里拿出一瓶早就准备好了的白兰地酒。舒拔看了看酒瓶上用花体写的两行字：窖藏完美，绝顶可口，高兴地说：

“啊哈！我说白德，你可真会安排。好吧，就喝这瓶 1896 年的白兰地吧。”

白德给舒拔倒了满满一杯，同时用探询的语气问道：“您看，什么时候将发生惊天动地的新闻呢？”

舒拔吮了一口酒，冲白德挤了挤左眼，不慌不忙地说：“白德，我相信很快就要出现震撼世界的新闻的，你等着瞧吧！”说完，将酒杯里的酒一饮而尽。

白德赶忙又给舒拔斟满一杯。

舒拔举起酒杯，嘴里哼着曲子，一摇一摆地向客厅走去。

舒拔的客厅，今天布置得灯火辉煌。由九十六只彩色灯泡组成的塔形大吊灯，平常是不开的，即使在周末举行舞会，也只打开其中三十二只粉红色的灯泡。可是今天，舒拔命令白德把它全部打开。这还不够，他还叫工作人员点上了三十六支大红蜡烛。为什么舒拔今天这么高兴呢？除了他的主要助手白德，是谁也不知道的。

舒拔兴奋地换上一身笔挺的黑色礼服，环视了一下客厅，拍了拍白德的肩膀说：“嗯，不错，按照我的命令，电脑已经收到海水上升的第一批资料，世界上所有的海洋研究组织的电脑，也都会收到同样的资料。这实在是太美妙了，美妙极了！”

“您还有什么吩咐？”白德这一天总算没有白忙，因为从舒拔嘴里能说出“不错”这两个字，那就是“很好”的意思了。

“噢，白德，我应当和总统的科学顾问谈一谈了吧？嗯！”舒拔博士为成就所激动，脑子里出现了幻影，好象他已经控制了地球，控制了人类，总统就要拜倒在他的脚下，舔他的靴子，恳求他向人类赐福。

“我马上给您挂电话。”白德受到主人情绪的感染，忙不迭地跑向实验室去挂长途电话。

舒拔从桌上拿起一杯咖啡，一边用勺子搅动，一边走到钢琴旁边侧耳静听，乐队正在演奏着一首悠扬悦耳、节奏徐缓轻松的乐曲。舒拔听着听着，突然举起右手，使劲地摇了摇手中的勺子。

“不，不，不！各位先生。”

乐师们一听舒拔一连说了三个“不”字，赶忙停了下来，不知道出了什么事。一个个提心吊胆地望着舒拔。

“这一段乐曲是不能用慢旋律来演奏的。”舒拔开始发表议论：“因为用慢旋律来演奏，会令人听来很不舒服，而且很容易使人昏昏入睡。记住！一定要用圆舞曲的旋律来演奏。”

乐师们看了看乐谱，不禁啼笑皆非，乐谱上面明明写着：抒情、缓慢。可是，舒拔博士却想把它变成一首“舒拔狂想曲”，要圆舞曲的旋律，这怎么演奏呢？乐师们你看看我，我看看你，但谁也不敢吭声。正当他们不知所措时，幸亏白德端着活动电话机过来了。

“舒拔博士，电话已经接通了，请您和总统首席科学顾问甘姆斯博士讲话。”

舒拔把右手的勺子放在左手端着的杯子里，拿起电话话筒，踌躇满志而又故作漫不经心地说。“是甘姆斯博士吗？对，我是舒拔。”舒拔冲着端电话机的白德挤了挤左眼。“我是无事不登三宝殿——嗯，不过，也没有什么大事……”

## 讹 诈

“这是不能允许的讹诈！”甘姆斯博士放下电话机后，心中愤愤不平。

舒拔几次向总统的科学顾问探询“海鲸号”的去向，探询可否邀请麦克·哈里斯参加舒拔研究计划，都被有礼貌地拒绝了。今天他突如其来地要以什么海水淹没白宫相威胁，要“海鲸号”交出麦克·哈里斯，这使甘姆斯先生心中感到难以容忍。

甘姆斯对舒拔并不陌生，他们是同窗旧谊，年青时过从甚密。那时，舒拔幻想着宇宙探险，想到太空中寻觅一个同地球环境差不多的星体，到那里去殖民，去当太空新大陆的第一任总督。后来，据舒拔自己说，他研究了科学技术史，明白了以个人短暂的生命不可能完成开发宇宙的事业，而他又不想做后人的垫脚石，因此放弃了。舒拔在海洋上的冒险生涯，特别是海底城事件，引起了法律纠纷，甘姆斯作为总统首席科学顾问作证时，支持了律师为舒拔的辩护，认为这不是法律问题，而是科学上成功与失败的自由竞争问题，于是中断了诉讼程序。今天，忘恩负义的舒拔竟然将矛头对准白宫，向老同学发号施令了。

甘姆斯放下电话以后，奋笔疾书，准备向总统报告，同

时准备向国会、向中央情报局、五角大楼……发出通报。

窗外霏霏细雨，檐前的滴水，有节奏地敲打着庭院中的芭蕉树，发出清脆的嗒嗒声。室内静悄悄，光线很暗，如同战争中总攻发起之前的死寂。突然一股冷风吹进，灯光通明，随着咯咯的笑声，甘姆斯的娇女希达伴着母亲走了进来。

“爸爸，您是休假还是来办公啊？”女儿娇声娇气地问。

甘姆斯夫人看见丈夫的灰皮本放在桌上，凭经验她知道将有重大的事情发生，因为只有送总统的报告才用这个本子。于是她对女儿说：“希达，煮一点咖啡来，多放点糖，少放奶油。”然后静静地看着丈夫：“亲爱的，女儿请我们明天去海滨快餐店吃‘热狗’，……”

甘姆斯若有所思地说：“唔！那就是说，海滨浴场还在照常营业，她们的快餐店丝毫没有受到威胁。”甘姆斯为自己轻信舒拔的讹诈而难为情，随手把写好的报告撕下来，投入壁间的垃圾处理炉，轻声地骂道：“这个没有道德的骗子！”

“骗子？”

“舒拔！”甘姆斯博士对夫人说，“他刚才在电话里说，海水正在上涨，只有他才能力挽狂澜，条件是‘海鲸号’把麦克·哈里斯让出来，否则白宫就会沉没到大西洋里去。”

希达小姐手脚轻快地擦拭桌椅，请爸爸妈妈入座，摆上点心、咖啡，井井有条，彬彬有礼，就如同她在快餐店招待客人一样。

“舒拔的话，连百分之五十的可靠性都没有，这次是百分之百的梦呓！”甘姆斯夫人边吃点心边说。

希达好象是个永远快乐的姑娘，她根本不理睬爸爸妈妈的谈话，咯咯地笑着说：“爸爸，明天您和妈妈去海滨钓鱼